BUSTER DRESS
バスタードレス

セカンドアースに最初に投入された部隊。

THE KNIGHT OF WAR.
RED RIDER.

HE BLASTS THE ENEMIES DOWN WITH A FANTASTIC FIRE.

THE KNIGHT OF FAMINE.
BLACK RIDER.

HE CUTS OFF THE POWER SYSTEMS.

レグルスが語るその部隊の全貌とは――？

THE KNIGHT OF PESTILLENCE.
GLUE RIDER.

HE CAUSES DESTRUCTION FROM ELECTRONIC WARFARE.

AND US...

THE KNIGHT OF THE DEAD.
PALE RIDER.

WE'RE FIGHTING IN SHOUNEN MAGAZINE! THANK YOU FOR ALL YOUR EXCITEMENT! BUSTER DRESS!

WE DIDN'T HEAR ANYTHING ABOUT THAT...

ゴゴゴ

ゴン

ゴゴゴン

ゴン

BOOK OF REVELATION.

THOSE ARE THE FOUR KNIGHTS OF THE

SPECIAL AUTOMOBILE FOR MOVING SHUTTLES.
WEAVIL ROVER.

THAT IS THE GREAT ALICE SQUADRON WHICH THE W.S.S. COMPANY UNOFFICIALLY PREPARED.

WE'RE GOING TO INVADE THE HEART OF THE ENEMY AND KILL ALICE.

YOU WOULD HAVE NEVER KNOWN.

WE DON'T BELONG TO W.S.S.

IN ORDER TO MAKE THE INTERNATIONAL FORCE UNABLE TO INTERFERE WITH SECOND EARTH, THEY PREPARED YOU GUYS TO DEAL WITH THIS PROBLEM.

THAT IS YOU, THE DROP TEAM.

ゴゴゴン

606

WE'RE SHOWING BACKGROUND SET DRAWINGS! THE OFFICIAL TWITTER IS #BUSTER_DRESS

設定画(せっていが)なども投下中(とうかちゅう)!! 公式(こうしき)Twitter(ツイッター)は #buster_dress

THE DROP TEAM WAS DEPLOYED FAST

BECAUSE THE W.S.S. COMPANY DOESN'T TRUST THE INTERNATIONAL FORCE VERY MUCH.

15 TEAMS AND 3 SQUADRONS...

THEY BROUGHT 135 ROBOTS IN TOTAL, THAT'S REALLY BOLD.

ゴゴゴン

607

THERE'S THE TWITTER OF THE AUTHOR, RYUICHI SADAMATSU, TOO! #RYUICHIZZZ

貞松龍壱先生(さだまつりゅういちせんせい)のTwitter(ツイッター)もあるよ!! #ryuichizzz

THEY'RE REALLY PEOPLE WHO JUST UP AND GIVE GOLD TO THEIR ENEMIES.

AND NOW THEY'RE ALL ALICE'S SOLDIERS.

IT WOULD BE OKAY IF THEY JUST LEFT THIS ALL TO US...

We have arrived.

REMOTE DRIVE M
リモートドライブモード
USER
BDL-101/XX ASTRANTIA
ユーザー:アストランティア

BUSTER DRESS
バスタードレス

この物語は――。
人類が植民をすすめるセカンドアースで起きた謎のテロ事件。
その鎮圧と取り残された研究者たちを救出するべく投入された
"バスタードレス"部隊、有人型戦闘ロボット兵器の特殊部隊だ。
BDD-223ガンホークにのる葵晴斗は、星に降り
敵の人工知能アリスを倒すべく戦いを始める――!!

あらすじ

"白いバスタードレス"アストランティアと出会い、
戦闘に負けたガンホークは、起動を停止した。
葵晴斗はアストランティアのパイロット、アイラに
とらわれるが、敵でないことがわかる。
アイラも最強の人工知能、アリスと戦っているのだった。
そんなおり、アイラの友軍パイロットである「レグルス」と
バスタードレス「カラドボルグ」が登場した。はたして――。

This is where there were industrial buildings.

BUSTER DRESS ▶004
Episode 4: Regulus.

Presented by
RYU-ICHI SADAMATSU 貞松龍壱

破壊されたセカンドアース。
葵晴斗は白いバスタードレスと
"レグルス"と名乗る
2人と行動を共にしているが・・・・。

The destroyed Second Earth. Haruto Aoi is together with both the White Buster Dress and the man called Regulus.

IT SMELLS BAD...

BECAUSE THE RESEARCHER KILLED HIMSELF BY AN EXPLOSION, MANY KILOMETERS AROUND THE AREA HAVE BEEN DESTROYED.

IT'S LIKE AN OASIS TO US.

THERE ARE STILL ELECTRONIC WAVES IN THE AIR, SO WEAK MACHINES CAN'T APPROACH THIS PLACE.

REGULUS.

HE MUST HAVE BEEN ON THE LOOKOUT WITH YOU, RIGHT?

WHAT HAPPENED TO THE THIRD GUY?

YOU HAVE MORE... COMRADES?

THERE ARE FOUR SQUADRONS OF THE KNIGHTS OF THE BOOK OF REVELATION.

DIDN'T I TELL YOU BEFORE?

OF COURSE.

AND THE ACE PILOTS WHO RIDE THEM.

12 SPECIALLY DESIGNED BUSTER DRESSES

WHAT HAPPENED TO BONE MASTER?

REGULUS.

THERE ARE TEN MORE LIKE YOU...

WE COULD ONLY RECOVER HIS RIGHT ARM.

..PLEASE EXPLAIN.

No way, that is...

CHE...

...MORE THAN THAT.

IF HE FOUGHT SOMETHING LIKE THAT IN THAT SITUATION, EVEN KALANDBOLG COULDN'T HAVE BEEN SAFE.

WE WERE DOING RECONNAISSANCE IN THE POWER PLANT, BUT WE WERE ATTACKED BY SEVERE ELEC-TRONIC PULSES... SO WE FOUGHT AGAINST THEM.

AH?

AH..I AM...

WHY ARE YOU FOLLOW-ING US?

COME TO THINK OF IT, YOU...

...NOT ME!

TAKAMURA PICKED HIM UP, RIGHT?

THEN ASTOLANTIA?

WHY DID YOU?

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

CAN I EVEN BE A STRENGTH TO THOSE GUYS...?

COME TO THINK OF IT, WHY...?

I HAVE NO MORE REASON TO FIGHT...

ANYWAY, I DON'T EVEN HAVE GUN-HAWK...

NO WAY. I CAN'T EVEN FIGHT THOSE TWO....

WAIT...

THESE TWO ROBOTS... ASTOLANTIA AND KALANDBOLG...

THEY FACED ALICE STRAIGHT ON AND THEY DIDN'T GET HACKED...

We can move without worrying about Alice hacking us.

It is as you have said, boy.

to defy Alice.

For me, I think Gun-hawk has the same power...

The knights who had piloted the 12 robots with us, all parted ways.

We're still losing our fire power at this point.

If you can fight with robots, that will be of great help to us.

ASTO-LANTIA!

WE HAVE ONE SPOT EMPTY NOW.

BUSTER DRESS SQUADRONS HAVE A TOTAL OF THREE ROBOTS FOR ONE UNIT.

SO...IF I FOLLOW YOU, THEN GUNHAWK...

I SEE...

YES, YES!

YOU WANTED TO BE MY COMRADE!

THEN...

!?

YOU HAVE TO DO THIS TO BE OUR COMRADE.

WAIT, WHAT?!

UWA?!

WHAT DO YOU MEAN, IT'S A TEST.

SO WHEN YOUR PARTNER IS LIKE THAT, YOU CAN'T FIGHT WITH ROBOTS?

YOU CAN USE ANY-THING.

IF YOU WANT TO BE MY COMRADE.

CLIMB OVER MY DEAD BODY.

I ALWAYS WANTED TO SAY THAT ONCE.

SO IS IT A LITTLE DIFFERENT FOR YOU?

LANDING SHIP LATIMERIA.
GRAVITY BLOCK.
CAPTAIN'S ROOM.

THIS IS...?

THE SECURITY SATELLITE FILMED THIS ON ITS CAMERA.

A FEW HOURS AGO...

IT WAS HIDDEN BY A THICK CLOUD, SO WE REALLY COULDN'T SEE IT WELL...

BUT THERE WAS AN EXPLOSION HERE FOR A SHORT TIME

AND THEN FINALLY, THE CLOUDS MOVED AWAY AND WE COULD SEE...

A BUSTER DRESS?!

THIS IS...!

I COMPARED IT WITH THE ROBOTS IN THE DROP TEAM...

IT HAD A BLACK BODY SILHOUETTED WITH A SPECIAL DESIGN.

YOU'RE NOT AN ANALYST... YOU'RE A MECHANIC, CORRECT?

BUT THERE ARE NO ROBOTS LIKE THAT... IN OUR UNIT...

BUT WHY DID YOU CHECK THE VIDEO AT A TIME LIKE THAT?

IT'S DONE IN CASE OF SOMETHING LIKE THIS...

HOWEVER, SOME SECURITY SATELITE FEEDS CAN BE VIEWED BY ALL PERSONNEL...

YES... THAT'S TRUE....

WELL, IT'S FINE. DID YOU TALK ABOUT THIS WITH ANY-BODY ELSE?

.....

THAT... THAT IS...

Wellington SUOU INDUSTRIES
MIU MOMOKA
桃香 みう
JP

MIU...

MOMOKA...

NO... MY DIRECT SUPERVISOR WAS SLEEPING IN DUTY...

I SEE...

IF YOU FIND SOMETHING MORE, THEN REPORT TO ME DIRECTLY.

THAT ROBOT?

...WE DIDN'T GET ANY REPORT FROM THE DETACHED FORCE.

SFX CLIP

JUST NOW A SHORT TIME AGO,

THE HEAD-QUARTERS ORDERED US TO ATTACK SECOND EARTH IN THEIR AIR SPACE.

...THAT MEANS IT MUST BE A WEAPON OF THE ENEMY.

WHAT GOT DESTROYED WAS DEFINITELY OUR SHUTTLE.

THE DROP TEAM WILL DIE.

...THEN

AAH

PLEASE DON'T MEET THAT BLACK ROBOT...

I BEG YOU... PLEASE BE SAFE BOTH OF YOU.

BUBBLE: UGH

COUGH

I'M TRYING TO CHECK YOUR BODY FOR MAINTE-NANCE NOW, SO I CAN'T DO IT.

Aira, please stop them!

YOU SHOULD USE A WEAPON.

THAT'S- WHY- I- SAID-

TO MAKE YOURSELF FORMIDABLE WHEN FACING A POWERFUL OPPONENT, YOU NEED TO USE WHATEVER WEAPON THAT YOU CAN...

THAT IS THE SHORTCUT TO VICTORY.

I CAN'T DO IT WHEN YOU'RE BARE HANDED...

NO...

COUGH

COUGH

...I UNDER-STAND.

KALANDOLG.

WAIT...

WHAT...?!

BUT I CAN KILL OPPONENTS WHO'RE NOT MOVING.

BUSTER DRESS CAN'T MOVE WITHOUT A COMMAND, SO IT'S REALLY NOT SOMETHING TO USE FOR SOMETHING LIKE THIS.

IF YOU CAN'T WIN AGAINST ME BEFORE THE SUN SETS DOWN...

THEN I'M GOING TO DESTROY THIS ROBOT'S FOREBRAIN.

IF HE CAN'T HELP US, THEN HE'S ONLY GOING TO BECOME OUR ENEMY.

BE QUIET, ASTOLANTIA.

Regulus!

NO!

THAT...

GUNHAWK...

BUBBLE: UWAAAAA

YOUR JUDGEMENT IS REALLY GOOD.

YOU CHOSE THE MOST UNLETHAL WEAPON THAT YOU COULD PICK...

BUT

YOU CAN'T USE IT IN A REAL FIGHT!

HE'S INCREDIBLY TOUGH...

I'M GETTING TIRED NOW...

ANYWAY...

NOW!

IT'S TIME, KALAND-BOLG!

Please don't think bad of him...

About my master's orders.

STOP IT!

!?

YOU KEEP MOVING IN THE SAME WAY RE-PEATIVELY...

I WILL NOT LET YOU KILL GUNHAWK...

YAH!

THIS BASTARD...

WAIT, COULDN'T YOU TELL IT WAS A LIE?!

Please stop joking around!

BUT YOU DIDN'T EVEN HESITATE FOR A SECOND WHEN YOU PUT YOUR LIFE ON THE LINE...

YOU'RE NOT PREPARED TO KILL SOMEBODY.....

HA... HAHA...

THIS IS REALLY A PROBLEM...

AOI...

AOI...

COME TO THINK OF IT, I HAVEN'T HEARD YOUR NAME YET.

!

AOI...

OKAY!

I WILL LET YOU JOIN US.

THEN... !

HARUTO AOI.

TO COMMEMO-RATE, I WILL CARVE THE SAME DESIGN ON YOU, TOO!

I DON'T WANT TO, I DON'T WANT TO, I DON'T WANT TO!

Legulus! You can't force him...

WAIT A MOMENT!

HEY, WHY ARE YOU RUNNING AWAY?!

WHAT...?

STOP...

NOW NOW, LET'S MAKE A PROPER MAN OUT OF...

GUN...HAWK...

HE HAS SOMETHING REALLY INCREDIBLE ALREADY...

I...I didn't think he would be a type like that...

NO! THIS IS...

YOU...HOW MUCH DO YOU LIKE YOUR PARTNER...

I DON'T WANT TO!

...THERE ARE ONLY IDIOTS HERE...

WELL, OKAY. BUT YOUR ASS IS UNTOUCHED, RIGHT?

!!?

Queen.

Why?

You who kill human beings.

Why are you obsessing about something that humans made?

HE IS AN ENEMY WHO IS TRYING TO STOP US...

AL-THOUGH HE DEFI-NITELY...

CAN YOU DESIGN SOMETHING LIKE THIS?

THIS DRESS,

I NEVER THOUGHT THAT I HATED HUMANS.

Then...

I THINK WE SHOULD MAKE HIM LIVE LONGER A LITTLE MORE.

CHARMING... THE MAKER OF THIS LAND'S CREATION...

IN FEW NUMBERS.

BEAUTIFUL

JUST LIKE DAD.

SO THEY'RE DISRUPTING US...

BUT...

HIM AND HIS PARTNER, GUNHAWK.

BRING BOTH OF THEM ALIVE TO ME.

YOU CAN'T HURT THEM AT ALL.

...Does that boy mean something special to you?

IN FACT, IT'S IMPOSSIBLE FOR YOU TO ACKNOWLEDGE AN EMOTION LIKE THIS YET.

IT'S DIFFICULT TO EXPLAIN IT TO YOU...

ALSO, KILL THE REST OF THEM.

PLEASE DON'T LET THAT BADLY INFLUENCE HIM...

WHEN THEY STRUGGLE AND BECOME ALL UGLY...

THIS IS LOVE.

SISTER.

敵バスターズドレス軍団が迫る中、
いまだ眠る鉄の巨人。
ガンホークの再起動は――!!!???

The enemy Buster Dress army is approaching them. The blue giant is still asleep. Is Gunhawk going to move again?!

TO BE CONTINUED

BUSTER DRESS CHAPTER 4

TRANSLATOR.....JAY
TYPESETTING.....SHADES7000
REDRAWS/CLEANS..SHADES7000
RAWS.....INTERNET
PROOFREADING.....SHADES7000

YOU KNOW I SWEAR HARUTO IS JUST LIKE CHRONA FROM SOUL EATER. YOU KNOW, WHERE THE AUTHOR MADE IT AMBIGIOUS WHAT GENDER THE PERSON IS. I KNOW HARUTO WAS REFERRED TO AS A MALE THIS CHAPTER, BUT SO WAS CHRONA HAHA.

FOLLOW OR CONTACT US AT ANY OF THE FOLLOWING

FACEBOOK - FACEBOOK.COM/YOUREWELCOMESCANS
WORDPRESS - YOUREWELCOMESCANS.WORDPRESS.COM
BATOTO - BATO.TO/FORUMS/USER/114344-SHADES7000/
GMAIL - YOUREWELCOMESCANS@GMAIL.COM

FUTURE PROJECTS

BEN-TO

(VOLUMES 2-3, RIPPER'S NIGHT & A LA CARTE) NEED: TRANSLATORS & REDRAWERS

DEEP FOREST

(VOLUMES 1-2, CHAPTERS 2-14) NEED: TRANSLATORS & REDRAWERS

TANTEI GISHIKI

(VOLUMES 1-6, CHAPTERS 3-45) TRANSLATION; REDRAWERS

AZANAEL: THE CASE-BOOK OF ENA

(VOLUMES 1-2, CHAPTERS 2-16) NEED: TRANSLATORS, REDRAWERS, CLEANERS

TRANS BOY

(2 PART ONESHOT, CHAPTER 2) NEED: TRANSLATORS, RAWS

BULLET THE WIZARD

(VOLUMES 1-4, CHAPTERS 1-28) NEED: TRANSLATORS, REDRAWERS, CLEANERS

HEY GUYS THIS IS SHADES7000, AND THESE ARE ALL THE PROJECTS THAT I'M INTERESTED IN STARTING. MOST OF THESE STORIES HAVE BEEN COMPLETE IN JAPAN FOR YEARS IN SOME CASES, BUT HAVE GOTTEN LITTLE TO NO ATTENTION FROM SCANLATORS IN RECENT YEARS. SO, WHAT I WANT TO DO IS START WORK ON ANY OF THESE SERIES AVAILABLE.IF YOU GUYS SEE A SERIES THAT YOU WANT TO WORK ON, PLEASE FEEL FREE TO CONTACT ME AT YOUREWELCOMESCANS@GMAIL.COM.